

Fecha de impresión:29-12-2004 Versión : 01-10-2004 Página 1/4  
según 91/155/CEE

1 Identificación del producto y de la empresa

1.1 Identificación del producto

Nombre comercial: FILM CLEANER SPRAY

Nº de Artículo: 105198      Nº Interno: 320694 -5931 -4

1.2 Información de la empresa

Tetenal-Photowerk GmbH & Co    Tetenal Espana S.L.  
Schützenwall 31 - 35            Esteve Terradas 17-19 (Pol. Ind. Bufavent)  
D-22844 Norderstedt            08240 Manresa / Espana  
Tel.:040-52145-0                938776220  
Fax :040-52145-296              938771936  
Departamento que facilita las informaciones :  
Tetenal - Photowerk Abt. Labor Tel. +49 40-52145-0  
Teléfono de emergencia: 91 562 04 20

2 Composición / información de los componentes

Componentes peligrosos

CAS    Símbolos y frases R de las químicas peligrosos

40-60    % alcohol isopropilico

67-63-0    F,Xi 11-36-67

10-20    % propano

74-98-6    F+ 12

20-40    % n-butano

106-97-8    F+ 12

Características :Productos auxiliares para revelado fotografico

3 Identificación de peligros

Altamente inflamable. Irrita los ojos.

4 Primeros auxilios

4.1 Indicaciones generales:

Quitar inmediatamente la ropa manchada o empapada y retirarla de forma controlada.

4.2 En caso de inhalación :

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.

4.3 En caso de contacto con la piel :

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua abundante.

4.4 En caso de contacto con los ojos:

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante y consultar al médico.

4.5 En caso de ingestión :

Consultar inmediatamente al médico.

4.6 Indicaciones para el medico:

## 5 Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Medios de extinción adecuados: Dióxido de carbono Espuma Polvo extintor
- 5.2 Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad: Agua
- 5.3 Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos: Monóxido de carbono (CO)
- 5.4 Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios: No respirar los gases de la explosión y/o combustión. Usar equipo respiratorio autónomo.
- 5.5 Otras indicaciones  
Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

## 6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental

- 6.1 Medidas de precaución para las personas: Mantener alejado fuentes de ignición.
- 6.2 Medidas de protección del medio ambiente: Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas
- 6.3 Métodos de limpieza/recogida: Recoger con materiales absorbentes adecuados.
- 6.4 Indicaciones adicionales  
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

## 7 Manipulación y almacenamiento

- 7.1 Indicaciones para manipulación sin peligro:  
Manipular solamente en áreas bien ventiladas.
- 7.2 Indicaciones para la protección contra incendio y explosión: Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.
- 7.3 Almacenamiento:Mantener siempre en los envases originales, sin abrir.Mantener el contenedor perfectamente cerrado.Almacenar en un lugar fresco y seco.Mantener alejado de sustancias incompatibles (ver seccion 10).
- 7.4 Indicaciones para el almacenamiento conjunto:No almacenar junto con productos combustibles.
- 7.5 Indicaciones adicionales:Almacenar en ámbito fresco; el aumento de temperatura produce aumento de presión, con peligro de ro
- 7.6 Clase almacén (RFA):

## 8 Límites de exposición y medidas de protección personal

- 8.1 Indicaciones adicionales para el diseño de instalaciones técnicas:  
Bonne ventilation générale est recommandée.
- 8.2 Componentes con valores límites a controlar en el lugar de trabajo:
- 8.3 Indicaciones adicionales: No fumar durante el trabajo.
- 8.4 Protección personal:  
Medidas de protección generales:No respirar los gases.  
Protección respiratoria:Es necesario disponer de ventilacion adecuada  
Protección de las manos:En caso de inmersión prolongada o contacto frecuente usar guantes hechos de los siguientes materiales: látex natural (espesor  $\geq$  0,75 mm, tiempo de penetración  $>$  10 min). Evitar guantes hechos de: butilo, nitrilo o neopreno.  
Protección de loss ojos:Gafas protectoras herméticamente cerradas  
Protección corporal :Ropa ligera de protección

Fecha de impresión:29-12-2004 Versión : 01-10-2004 Página 3/4  
FILM CLEANER SPRAY

## 9 Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Forma:aerosol      Color:incoloro      Olor:similar a alcohol

Cambio de estado:

Punto de ebullición.:n.a. °C      Punto de fusión:n.a. °C

Punto de inflamación      :-60

Iflammabilidad      :

Punto de inflamación      :510

Autoinflamación      :

Propiedades oxidantes      :k.A

Límite de explosión infer. :1.4      Vol%super.:32.0      Vol%

Presión de vapor      (20°C):4100hPa mbar

Densidad      :0.66g/ml

Solubilidad en agua      (20°C):soluble g/l

Valor pH      (20°C):n.a.

Viscosidad      (20°C):n.a.

Otras informaciones      :

## 10 Estabilidad y reactividad

Condiciones a evitar :Pueden formarse mezclas explosivas con el aire al calentar por encima del punto de inflamación y/o al pulverizar o nebulizar.

Materiales a evitar :Reacciones con oxidantes.

Productos de decomposición peligrosos:Monóxido de carbono Dióxido de carbono

xxxxxxx :A temperatura ambiente, el producto es estable.

## 11 Informaciones toxicológicas

LD 50:>5045mg/kg rat-oral

El producto ejerce un efecto desengrasante sobre la piel. No se han hecho ensayos con el producto. Las indicaciones se basan en las características de los componentes individuales.

## 12 Informaciones ecológicas

El producto es muy volátil. Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

## 13 Eliminación de residuos

Producto :Observadas las normas para residuos especiales el producto puede ser llevado a un vertedero para residuos especiales o a una planta incineradora para residuos especial

Código de residuo (RFA):070704

Embalajes contaminados :

Limpieza de los embalajes:Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Fecha de impresión:29-12-2004 Versión : 01-10-2004 Página 4/4  
FILM CLEANER SPRAY

14 Informaciones relativa al transporte

ADR / GGVS :2 5F UN 1950  
Remarques :Propan/Butan  
IMDG-Code :2 UN 1950  
Remarques :Propan/Butan  
IATA /ICAO :2.1 UN 1950  
Remarques :Aerosols, flammable

UN 1950 Aerosol

15 Disposiciones de carácter legal

Etiquetado segun directivas CE  
El producto está clasificado y etiquetado segun Directivas CE y la legislación nacional correspondiente.

Símbolos de peligro:F+,Xi

Frases R :12-36-67

Frases S :2-16-26 (+TRG 300)

Componentes:

40-60 % alcohol isopropilico  
10-20 % propano  
20-40 % n-butano

Etiquetado particulier de certaines préparations:Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No agujerear ni quemar, incluso después de usarlo. No pulverizar hacia una llama o un cuerpo

Regulaciones nacionales:

VbF(RFA) :n.a.

Clase de peligrosidad para aguas (RFA):1

Reglamentaciones especiales :

16 Otras informaciones

Esta información se basa en el estado actual nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.

n.a.=Pas applicable K.A.=Pas d`informations